



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2017/2083 határozata (2017. november 6.) az Európai Unió, valamint Antigua és Barbuda közötti, az Európai Közösség, valamint Antigua és Barbuda közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról ..... 1
- ★ A Tanács (EU) 2017/2084 határozata (2017. november 6.) az Európai Unió és Barbados közötti, az Európai Közösség és Barbados közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról ..... 3
- ★ A Tanács (EU) 2017/2085 határozata (2017. november 6.) az Európai Unió és a Bahamai Közösség közötti, az Európai Közösség és a Bahamai Közösség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról ..... 5
- ★ A Tanács (EU) 2017/2086 határozata (2017. november 6.) az Európai Unió, valamint Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, az Európai Közösség, valamint Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról ..... 7
- ★ A Tanács (EU) 2017/2087 határozata (2017. november 6.) az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti, az Európai Közösség és a Mauritiusi Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról ..... 9
- ★ A Tanács (EU) 2017/2088 határozata (2017. november 6.) az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti, az Európai Közösség és a Seychelle Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról ..... 11

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2017/2089 végrehajtási rendelete (2017. november 14.) az Unió Vámkódex értelmében történő információcserét és információátvitelt szolgáló elektronikus rendszerek kifejlesztésének, fenntartásának és alkalmazásának technikai szabályairól ..... 13
- ★ A Bizottság (EU) 2017/2090 végrehajtási rendelete (2017. november 14.) a sörnek a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, egyszerű anyagként történő jóváhagyásának megadásáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 22
- ★ A Bizottság (EU) 2017/2091 végrehajtási rendelete (2017. november 14.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében az iprodion hatóanyag jóváhagyásának meg nem hosszabbításáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 25

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

## A TANÁCS (EU) 2017/2083 HATÁROZATA

(2017. november 6.)

**az Európai Unió, valamint Antigua és Barbuda közötti, az Európai Közösség, valamint Antigua és Barbuda közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2009/896/EK határozatával <sup>(1)</sup> a Tanács megkötötte az Európai Közösség, valamint Antigua és Barbuda közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás). A megállapodás vízummentes utazásról rendelkezik az Unió polgárai, illetve Antigua és Barbuda állampolgárai számára a másik Szerződő Fél területére irányuló, hat hónapos időtartam alatt legfeljebb három hónapig tartó beutazás esetén.
- (2) A 610/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> horizontális változásokat vezetett be a vízumügyi és határigazgatási uniós vívmányok terén, és a rövid távú tartózkodást bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napban határozta meg.
- (3) A rövid távú tartózkodás uniós rendszerének teljeskörű harmonizációja érdekében a megállapodásba bele kell foglalni ezt az új meghatározást.
- (4) 2014. október 9-én a Tanács határozatot fogadott el, amelyben felhatalmazta a Bizottságot az Európai Közösség, valamint Antigua és Barbuda közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásra (a továbbiakban: a módosító megállapodás) irányuló tárgyalások Antigua és Barbudával való megkezdésére.
- (5) A módosító megállapodással kapcsolatos tárgyalások a módosító megállapodás levélváltás útján történő, 2016. október 28-i parafálásával sikeresen lezárultak.
- (6) A módosító megállapodást alá kell írni, és a módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2009/896/EK határozata (2009. november 30.) az Európai Közösség, valamint Antigua és Barbuda közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 321., 2009.12.8., 38. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 169., 2009.6.30., 3. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 610/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1683/95/EK tanácsi rendelet, a 539/2001/EK tanácsi rendelet, valamint a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 182., 2013.6.29., 1. o.).

- (7) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal <sup>(1)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal <sup>(2)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió, valamint Antigua és Barbuda közötti, az Európai Közösség, valamint Antigua és Barbuda közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak <sup>(3)</sup> az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

*2. cikk*

A módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

*3. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 6-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
T. TAMM

<sup>(1)</sup> A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

<sup>(3)</sup> A módosító megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

**A TANÁCS (EU) 2017/2084 HATÁROZATA****(2017. november 6.)****az Európai Unió és Barbados közötti, az Európai Közösség és Barbados közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2009/898/EK határozatával <sup>(1)</sup> a Tanács megkötötte az Európai Közösség és Barbados közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás). A megállapodás vízummentes utazásról rendelkezik az Unió polgárai, illetve Barbados állampolgárai számára a másik Szerződő Fél területére irányuló, hat hónapos időtartam alatt legfeljebb három hónapig tartó beutazás esetén.
- (2) A 610/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> horizontális változásokat vezetett be a vízumügyi és határigazgatási uniós vívmányok terén, és a rövid távú tartózkodást bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napban határozta meg.
- (3) A rövid távú tartózkodás uniós rendszerének teljeskörű harmonizációja érdekében a megállapodásba bele kell foglalni ezt az új meghatározást.
- (4) 2014. október 9-én a Tanács határozatot fogadott el, amelyben felhatalmazta a Bizottságot az Európai Közösség és Barbados közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásra (a továbbiakban: a módosító megállapodás) irányuló tárgyalások Barbadosszal való megkezdésére.
- (5) A módosító megállapodással kapcsolatos tárgyalások a módosító megállapodás levélváltás útján történő, 2017. február 8-i parafálásával sikeresen lezárultak.
- (6) A módosító megállapodást alá kell írni, és a módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (7) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal <sup>(4)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal <sup>(5)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2009/898/EK határozata (2009. november 30.) az Európai Közösség és Barbados közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 321., 2009.12.8., 40. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 169., 2009.6.30., 10. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 610/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1683/95/EK tanácsi rendelet, a 539/2001/EK tanácsi rendelet, valamint a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 182., 2013.6.29., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és Barbados közötti, az Európai Közösség és Barbados közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak <sup>(1)</sup> az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

*2. cikk*

A módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

*3. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 6-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
T. TAMM

---

<sup>(1)</sup> A módosító megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

**A TANÁCS (EU) 2017/2085 HATÁROZATA****(2017. november 6.)****az Európai Unió és a Bahamai Közösség közötti, az Európai Közösség és a Bahamai Közösség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2009/897/EK határozatával <sup>(1)</sup> a Tanács megkötötte az Európai Közösség és a Bahamai Közösség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás). A megállapodás vízummentes utazásról rendelkezik az Unió polgárai, illetve a Bahamai Közösség állampolgárai számára a másik Szerződő Fél területére irányuló, hat hónapos időtartam alatt legfeljebb három hónapig tartó beutazás esetén.
- (2) A 610/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> horizontális változásokat vezetett be a vízumügyi és határigazgatási uniós vívmányok terén, és a rövid távú tartózkodást bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napban határozta meg.
- (3) A rövid távú tartózkodás uniós rendszerének teljeskörű harmonizációja érdekében a megállapodásba bele kell foglalni ezt az új meghatározást.
- (4) 2014. október 9-én a Tanács határozatot fogadott el, amelyben felhatalmazta a Bizottságot az Európai Közösség és a Bahamai Közösség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásra (a továbbiakban: a módosító megállapodás) irányuló tárgyalásoknak a Bahamai Közösséggel való megkezdésére.
- (5) A módosító megállapodással kapcsolatos tárgyalások a módosító megállapodás levélváltás útján történő, 2016. augusztus 30-i parafálásával sikeresen lezárultak.
- (6) A módosító megállapodást alá kell írni, és a módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (7) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal <sup>(4)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal <sup>(5)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2009/897/EK határozata (2009. november 30.) az Európai Közösség és a Bahamai Közösség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 321., 2009.12.8., 39. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 169., 2009.6.30., 24. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 610/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1683/95/EK tanácsi rendelet, az 539/2001/EK tanácsi rendelet, valamint a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 182., 2013.6.29., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és a Bahamai Közösség közötti, az Európai Közösség és a Bahamai Közösség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak <sup>(1)</sup> az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

*2. cikk*

A módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

*3. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 6-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
T. TAMM

---

<sup>(1)</sup> A módosító megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.



**A TANÁCS (EU) 2017/2086 HATÁROZATA****(2017. november 6.)**

**az Európai Unió, valamint Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, az Európai Közösség, valamint Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2009/901/EK határozatával <sup>(1)</sup> a Tanács megkötötte az Európai Közösség, valamint Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás). A megállapodás vízummentes utazásról rendelkezik az Unió polgárai, illetve Saint Kitts és Nevis Államszövetség állampolgárai számára a másik Szerződő Fél területére irányuló, hat hónapos időtartam alatt legfeljebb három hónapig tartó beutazás esetén.
- (2) A 610/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> horizontális változásokat vezetett be a vízumügyi és határigazgatási uniós vívmányok terén, és a rövid távú tartózkodást bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napban határozta meg.
- (3) A rövid távú tartózkodás uniós rendszerének teljeskörű harmonizációja érdekében a megállapodásba bele kell foglalni ezt az új meghatározást.
- (4) 2014. október 9-én a Tanács határozatot fogadott el, amelyben felhatalmazta a Bizottságot az Európai Közösség, valamint Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásra (a továbbiakban: a módosító megállapodás) irányuló tárgyalások Saint Kitts és Nevis Államszövetséggel való megkezdésére.
- (5) A módosító megállapodással kapcsolatos tárgyalások a módosító megállapodás levélváltás útján történő, 2016. július 28-i parafálásával sikeresen lezárultak.
- (6) A módosító megállapodást alá kell írni, és a módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (7) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal <sup>(4)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal <sup>(5)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2009/901/EK határozata (2009. november 30.) az Európai Közösség, valamint a Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 321., 2009.12.8., 43. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 169., 2009.6.30., 38. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 610/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1683/95/EK tanácsi rendelet, a 539/2001/EK tanácsi rendelet, valamint a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 182., 2013.6.29., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió, valamint Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, az Európai Közösség, valamint Saint Kitts és Nevis Államszövetség közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak <sup>(1)</sup> az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

*2. cikk*

A módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

*3. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 6-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
T. TAMM

---

<sup>(1)</sup> A módosító megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

**A TANÁCS (EU) 2017/2087 HATÁROZATA****(2017. november 6.)****az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti, az Európai Közösség és a Mauritiusi Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2009/899/EK határozatával <sup>(1)</sup> a Tanács megkötötte az Európai Közösség és a Mauritiusi Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás). A megállapodás vízummentes utazásról rendelkezik az Unió polgárai, illetve a Mauritiusi Köztársaság állampolgárai számára a másik Szerződő Fél területére irányuló, hat hónapos időtartam alatt legfeljebb három hónapig tartó beutazás esetén.
- (2) A 610/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> horizontális változásokat vezetett be a vízumügyi és határigazgatási uniós vívmányok terén, és a rövid távú tartózkodást bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napban határozta meg.
- (3) A rövid távú tartózkodás uniós rendszerének teljeskörű harmonizációja érdekében a megállapodásba bele kell foglalni ezt az új meghatározást.
- (4) 2014. október 9-én a Tanács határozatot fogadott el, amelyben felhatalmazta a Bizottságot az Európai Közösség és a Mauritiusi Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásra (a továbbiakban: a módosító megállapodás) irányuló tárgyalásoknak a Mauritiusi Köztársasággal való megkezdésére.
- (5) A módosító megállapodással kapcsolatos tárgyalások a módosító megállapodás levélváltás útján történő, 2016. november 11-i parafálásával sikeresen lezárultak.
- (6) A módosító megállapodást alá kell írni, és a módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (7) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal <sup>(4)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal <sup>(5)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2009/899/EK határozata (2009. november 30.) az Európai Közösség és a Mauritiusi Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 321., 2009.12.8., 41. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 169., 2009.6.30., 17. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 610/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1683/95/EK tanácsi rendelet, az 539/2001/EK tanácsi rendelet, valamint a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 182., 2013.6.29., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti, az Európai Közösség és a Mauritiusi Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak <sup>(1)</sup> az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

*2. cikk*

A módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

*3. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 6-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
T. TAMM

---

<sup>(1)</sup> A módosító megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

**A TANÁCS (EU) 2017/2088 HATÁROZATA****(2017. november 6.)****az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti, az Európai Közösség és a Seychelle Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 77. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2009/900/EK határozatával <sup>(1)</sup> a Tanács megkötötte az Európai Közösség és a Seychelle Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás). A megállapodás vízummentes utazásról rendelkezik az Unió polgárai, illetve a Seychelle Köztársaság állampolgárai számára a másik Szerződő Fél területére irányuló, hat hónapos időtartam alatt legfeljebb három hónapig tartó beutazás esetén.
- (2) A 610/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> horizontális változásokat vezetett be a vízumügyi és határigazgatási uniós vívmányok terén, és a rövid távú tartózkodást bármely 180 napos időszakban legfeljebb 90 napban határozta meg.
- (3) A rövid távú tartózkodás uniós rendszerének teljeskörű harmonizációja érdekében a megállapodásba bele kell foglalni ezt az új meghatározást.
- (4) 2014. október 9-én a Tanács határozatot fogadott el, amelyben felhatalmazta a Bizottságot az Európai Közösség és a Seychelle Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásra (a továbbiakban: a módosító megállapodás) irányuló tárgyalásoknak a Seychelle Köztársasággal való megkezdésére.
- (5) A módosító megállapodással kapcsolatos tárgyalások a módosító megállapodás levélváltás útján történő, 2016. július 15-i parafálásával sikeresen lezárultak.
- (6) A módosító megállapodást alá kell írni, és a módosító megállapodáshoz csatolt nyilatkozatokat az Unió nevében jóvá kell hagyni.
- (7) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben az Egyesült Királyság a 2000/365/EK tanácsi határozattal <sup>(4)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (8) Ez a határozat a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyekben Írország a 2002/192/EK tanácsi határozattal <sup>(5)</sup> összhangban nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2009/900/EK határozata (2009. november 30.) az Európai Közösség és a Seychelle Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 321., 2009.12.8., 42. o.).

<sup>(2)</sup> HL L 169., 2009.6.30., 31. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 610/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló 562/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1683/95/EK tanácsi rendelet, a 539/2001/EK tanácsi rendelet, valamint a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 182., 2013.6.29., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 2002/192/EK határozata (2002. február 28.) Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 64., 2002.3.7., 20. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Európai Unió és a Seychelle Köztársaság közötti, az Európai Közösség és a Seychelle Köztársaság közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodást módosító megállapodásnak <sup>(1)</sup> az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére.

*2. cikk*

A módosító megállapodáshoz csatolt csatolt nyilatkozatokat a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

*3. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a módosító megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(eke)t.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 6-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
T. TAMM

---

<sup>(1)</sup> A módosító megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

# RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2017/2089 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2017. november 14.)

**az Uniós Vámkódex értelmében történő információcserét és információtárolást szolgáló elektronikus rendszerek kifejlesztésének, fenntartásának és alkalmazásának technikai szabályairól**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjára és 17. cikkére,

mivel:

- (1) A 952/2013/EU rendelet (a továbbiakban: Vámkódex) 6. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a vámhatóságok között, illetve a gazdálkodók és a vámhatóságok között zajló, vámjogszabályok által megkövetelt minden információcserének – például árunyilatkozatok, kérelmek vagy határozatok cseréjének – és az ilyen adatok tárolásának elektronikus adatfeldolgozási eljárás igénybevételével kell történnie.
- (2) A Bizottság (EU) 2016/578 végrehajtási határozata <sup>(2)</sup> létrehozta a Vámkódex alkalmazásához szükséges, az említett végrehajtási határozat mellékletének II. szakaszában felsorolt projektek révén kifejlesztendő elektronikus rendszerek megvalósítására vonatkozó munkaprogramot.
- (3) Indokolt meghatározni az elektronikus rendszerek működésének lényeges technikai szabályait, ezen belül a fejlesztésre, a tesztelésre és a telepítésre, valamint az elektronikus rendszerek karbantartására és módosítására vonatkozó rendelkezéseket. További intézkedéseket indokolt meghatározni az adatvédelemre, az adatok naprakésszé tételére, az adatkezelés korlátozására, valamint a rendszerek tulajdonlására és biztonságára vonatkozóan.
- (4) Az Unió, a tagállamok és a gazdálkodók jogainak és érdekeinek védelme érdekében fontos meghatározni az eljárási szabályokat és az elektronikus rendszerek átmeneti működési zavara esetén alkalmazandó alternatív megoldásokat.
- (5) Az (EU) 2016/578 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Vámhatósági határozatok” projekt keretében kidolgozott rendszer célja az, hogy kizárólag elektronikus adatkezelési eljárások alkalmazásával az Európai Unió egészében összehangolja a vámhatósági határozat iránti kérelemre, a határozathozatalra és a határozatok kezelésére vonatkozó folyamatokat. Ezért meg kell határozni az elektronikus rendszerre vonatkozó szabályokat. A rendszer alkalmazási körét a rendszer alkalmazásával kérvényezendő, meghozandó és kezelendő vámhatósági határozatok alapján kell meghatározni. Részletes szabályokat kell meghatározni a rendszer közös összetevőire (a gazdasági szereplőknek szóló uniós portálra, a vámhatósági határozatokat kezelő központi rendszerre és az ügyfélreferencia-szolgáltatásra), valamint a nemzeti összetevőkre (a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálra és a vámhatósági határozatokat kezelő nemzeti rendszerre) vonatkozóan azok funkcióinak és kapcsolódási pontjainak meghatározásával.
- (6) Továbbá szabályokat kell bevezetni az engedélyekkel kapcsolatos olyan adatokkal kapcsolatban, amelyeket már meglévő elektronikus rendszerekben – például a menetrend szerinti tengeri áru fuvarozó járatok rendszerében (RSS) és a nemzeti rendszerekben – tárolnak, és amelyeket át kell migrálni a vámhatósági határozatok rendszerébe.
- (7) Az (EU) 2016/578 végrehajtási határozatban említett „A gazdasági szereplők közvetlen hozzáférése az európai információs rendszerekhez (felhasználók egységes kezelése és digitális aláírás)” projekt keretében kifejlesztett egységes felhasználókezelési és digitális aláírási rendszer feladata a gazdálkodókra és más felhasználókra vonatkozó hitelesítési és hozzáférés-hitelesítési eljárás kezelése. Részletes szabályokat kell meghatározni a rendszer

<sup>(1)</sup> HL L 269., 2013.10.10., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2016/578 végrehajtási határozata (2016. április 11.) az Uniós Vámkódexben előírt elektronikus rendszerek kifejlesztésére és telepítésére vonatkozó munkaprogram létrehozásáról (HL L 99., 2016.4.15., 6. o.).

alkalmazási körére és jellemzőire vonatkozóan a rendszer különböző összetevőinek (közös és nemzeti összetevők), valamint azok funkcióinak és kapcsolódási pontjainak meghatározásával. Ugyanakkor a „digitális aláírás” funkció még nem áll rendelkezésre az egységes felhasználókezelési és digitális aláírási rendszerben. Ezért e funkció tekintetében e rendelet nem állapíthat meg részletes szabályokat.

- (8) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által megállapított alapelveket, különösképpen a személyes adatok védelméhez való jogot. Amennyiben a vámjogszabályok alkalmazása érdekében személyes adatok elektronikus rendszerekben történő kezelésére van szükség, azt az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>(1)</sup>, valamint a 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>(2)</sup> megfelelően kell végezni. A gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek elektronikus rendszerek által kezelt személyes adatai az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet<sup>(3)</sup> A. mellékletében (3. csoport: Felek) és 12-01. mellékletében meghatározott adatokra korlátozódnak.
- (9) Az e végrehajtási rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### I. FEJEZET

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 1. cikk

#### Hatály

Ezt a rendeletet a következő elektronikus rendszerekre kell alkalmazni:

- a) a vámhatósági határozatok (EU) 2016/578 végrehajtási határozat mellékletében említett „Uniós Vámkódex – Vámhatósági határozatok” projekt keretében kifejlesztett rendszere;
- b) az (EU) 2016/578 végrehajtási határozat mellékletében említett „A gazdasági szereplők közvetlen hozzáférése az európai információs rendszerekhez (felhasználók egységes kezelése és digitális aláírás)” projekt keretében kifejlesztett egységes felhasználókezelési és digitális aláírási rendszer.

#### 2. cikk

### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „közös összetevő”: az elektronikus rendszerek uniós szinten kialakított, valamennyi tagállam számára elérhető összetevője;
2. „nemzeti összetevő”: az elektronikus rendszerek nemzeti szinten kialakított összetevője, amely az azt létrehozó tagállamban érhető el.

#### 3. cikk

### Az elektronikus rendszerek kapcsolattartó pontjai

A Bizottság és a tagállamok minden egyes elektronikus rendszer esetében kapcsolattartó pontot jelölnek ki a szóban forgó elektronikus rendszerek összehangolt fejlesztését, üzemeltetését és karbantartását szolgáló információcsere céljából. E kapcsolattartó pontok adatait közlik egymással.

A Bizottság és a tagállamok haladéktalanul tájékoztatják egymást a kapcsolattartó pontok adataiban bekövetkező változásokról.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 45/2001/EK rendelete (2000. december 18.) a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. július 28.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Uniós Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 343., 2015.12.29., 1. o.).



## II. FEJEZET

## VÁMHA TÓSÁGI HATÁROZATOK RENDSZERE

## 4. cikk

**A vámhatósági határozatok rendszerének tárgya és felépítése**

(1) A vámhatósági határozatok rendszere (a továbbiakban: VHR) lehetővé teszi a Bizottság, a tagállamok, a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek közötti, az 5. cikk (1) bekezdésében említett kérelmek és határozatok benyújtásával és feldolgozásával kapcsolatos kommunikációt, valamint az engedélyekhez kapcsolódó, nevezetesen azok módosításáról, visszavonásáról, megsemmisítéséről és felfüggesztéséről szóló határozatok kezelését.

(2) A VHR a következő közös összetevőkből áll:

- a) gazdasági szereplőknek szóló uniós portál;
- b) vámhatósági határozatokat kezelő központi rendszer (a továbbiakban: központi VHKR);
- c) ügyfélreferencia-szolgáltatás.

(3) A tagállamok a következő nemzeti összetevőket hozhatják létre:

- a) gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál;
- b) vámhatósági határozatokat kezelő nemzeti rendszer (a továbbiakban: nemzeti VHKR).

## 5. cikk

**A VHR használata**

(1) A VHR a következő engedélyekre vonatkozó kérelmek benyújtására és feldolgozására, valamint a kérelmekkel, illetőleg engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelésére szolgál:

- a) az áru vámértékébe beszámító összegek megállapításának egyszerűsítésére vonatkozó, a Vámkódex 73. cikkében említett engedély;
- b) az összközesség nyújtására vonatkozó, a Vámkódex 95. cikkében említett engedély, beleértve az esetleges csökkentett összegű összközesség nyújtásának és a biztosítéknyújtás alóli mentességnek az engedélyezését is;
- c) a fizetendő vám megfizetésének halasztására vonatkozó, a Vámkódex 110. cikkében említett engedély, amennyiben az engedélyt nem egyetlen műveletre vonatkozóan adják meg;
- d) az átmeneti megőrzési létesítmények üzemeltetésére vonatkozó, a Vámkódex 148. cikkében említett engedély;
- e) a menetrend szerinti tengeri áru fuvarozó járat létesítésére vonatkozó, az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet 120. cikkében említett engedély;
- f) az engedélyes kibocsátó státusra vonatkozó, az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 128. cikkében említett engedély;
- g) az egyszerűsített árnyilatkozat rendszeres használatára vonatkozó, a Vámkódex 166. cikkének (2) bekezdésében említett engedély;
- h) a központi vámkezelésre vonatkozó, a Vámkódex 179. cikkében említett engedély;
- i) a vám-árnyilatkozatnak – a kiviteli eljárást illetően is – a nyilatkozattevő nyilvántartásába való bejegyzés formájában történő benyújtására vonatkozó, a Vámkódex 182. cikkében említett engedély;
- j) az önértékelésre vonatkozó, a Vámkódex 185. cikkében említett engedély;
- k) az engedélyes banánmérlegelő státusra vonatkozó, az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 155. cikkében említett engedély;
- l) az aktív feldolgozási eljárás alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- m) a passzív feldolgozási eljárás alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- n) a meghatározott célra történő felhasználási eljárás alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- o) az ideiglenes behozatali eljárás alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- p) az áruk vámraktározására szolgáló raktározási létesítmények üzemeltetésére vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett engedély;

- q) a TIR-műveletek engedélyezett címzett státusára vonatkozó, a Vámkódex 230. cikkében említett engedély;
- r) az uniós árutovábbítási eljárás szerinti engedélyezett feladó státusra vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- s) az uniós árutovábbítási eljárás szerinti engedélyezett címzett státusra vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének b) pontjában említett engedély;
- t) a különleges záruk használatára vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének c) pontjában említett engedély;
- u) a csökkentett adattartalmú árutovábbítási árnyilatkozat alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének d) pontjában említett engedély;
- v) az elektronikus fuvarokmány vám-árnyilatkozatként való használatára vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének e) pontjában említett engedély.

(2) Amennyiben az említett engedélyeknek vagy határozatoknak egynél több tagállamban is hatása lehet, az (1) bekezdésben említett kérelmek és engedélyek tekintetében, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelése során a VHR közös összetevőit kell használni.

(3) Amennyiben az említett engedélyeknek vagy határozatoknak csak egy tagállamban van hatása, az adott tagállam dönthet úgy, hogy az (1) bekezdésben említett kérelmek és engedélyek tekintetében, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelése során lehet a VHR közös összetevőit használni.

(4) A VHR nem használható az (1) bekezdésben felsoroltaktól eltérő kérelmek, engedélyek és határozatok tekintetében.

#### 6. cikk

##### **Hitelesítés és a VHR-hez való hozzáférés**

(1) A gazdálkodóknak és a gazdálkodónak nem minősülő személyeknek a VHR közös összetevőikhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a 14. cikkben említett egységes felhasználókezelési és digitális aláírási (EFKDA) rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

(2) A tagállami tisztviselőknek a VHR közös összetevőikhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

(3) A Bizottság alkalmazottainak a VHR közös összetevőikhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az EFKDA-rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

#### 7. cikk

##### **Gazdasági szereplőknek szóló uniós portál**

(1) A gazdasági szereplőknek szóló uniós portál a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek belépési pontja a VHR-be.

(2) A gazdasági szereplőknek szóló uniós portálnak együtt kell működnie a központi VHKR-rel, valamint a nemzeti VHKR-rel, ha a tagállamok létrehoztak ilyet.

(3) Amennyiben az 5. cikk (1) bekezdésében említett engedélyeknek vagy határozatoknak egynél több tagállamban is hatása lehet, az említett kérelmek és engedélyek tekintetében, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelése során a gazdasági szereplőknek szóló uniós portált kell használni.

(4) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy amennyiben az 5. cikk (1) bekezdésében említett engedélyeknek vagy határozatoknak csak az adott tagállamban van hatása, akkor is lehet használni a gazdasági szereplőknek szóló uniós portált az említett kérelmek és engedélyek tekintetében, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelése során.

Amennyiben egy tagállam úgy dönt, hogy a gazdasági szereplőknek szóló uniós portált akkor is lehet használni, ha az engedélyeknek vagy határozatoknak csak az adott tagállamban van hatása, erről tájékoztatnia kell a Bizottságot.

*8. cikk***Vámhatósági határozatokat kezelő központi rendszer**

- (1) A tagállamok vámhatóságai az 5. cikk (1) bekezdésében említett kérelmek és engedélyek feldolgozására, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelésére a központi VHKR-t használják, ami lehetővé teszi a tagállamok számára annak ellenőrzését, hogy teljesülnek-e a kérelmek elfogadásának és a határozatok meghozatalának a feltételei.
- (2) A központi VHKR-nek együtt kell működnie a gazdasági szereplőknek szóló uniós portállal, az ügyfélreferencia-szolgáltatással és a nemzeti VHKR-rel, ha a tagállamok létrehozták ilyen.

*9. cikk***Vámhatóságok közötti konzultáció a VHR használatával**

A tagállami vámhatóságok a központi VHKR-t használják, ha az 5. cikk (1) bekezdésében említett kérelmekre vagy engedélyekre vonatkozó határozat meghozatala előtt konzultálniuk kell egy másik tagállam vámhatóságával.

*10. cikk***Ügyfélreferencia-szolgáltatás**

Az ügyfélreferencia-szolgáltatás szolgál az 5. cikk (1) bekezdésében említett engedélyekhez, valamint az ezen engedélyekkel kapcsolatos határozatokhoz kapcsolódó adatok központi tárolására, és lehetővé teszi az említett engedélyeknek a Vámkódex 16. cikkének alkalmazásában létrehozott más elektronikus rendszerek általi lekérését, duplikálását és érvényesítését.

*11. cikk***Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál**

- (1) Amennyiben létrehozták, a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál a VHR-be való további belépési pontként szolgál a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek számára.
- (2) Ami az 5. cikk (1) bekezdésében említett kérelmeket és engedélyeket, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelését illeti, amennyiben az említett engedélyeknek vagy határozatoknak egynél több tagállamban is hatása lehet, a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek eldönthetik, hogy – amennyiben azt létrehozták – a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált vagy a gazdasági szereplőknek szóló uniós portált használják.
- (3) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálnak együtt kell működnie a nemzeti VHKR-rel, ha létrehozták ilyen.
- (4) Amennyiben egy tagállam gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált hoz létre, erről tájékoztatja a Bizottságot.

*12. cikk***Vámhatósági határozatokat kezelő nemzeti rendszer**

- (1) Amennyiben létrehozták, a tagállamok vámhatóságai az 5. cikk (1) bekezdésében említett kérelmek és engedélyek feldolgozására, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelésére az adott tagállam által létrehozott nemzeti VHKR-t használják, melyben ellenőrzik, hogy teljesülnek-e a kérelmek elfogadásának és a határozatok meghozatalának a feltételei.
- (2) A nemzeti VHKR-nek a 9. cikkben említett, vámhatóságok közötti konzultáció céljára együtt kell működnie a központi VHKR-rel.

## 13. cikk

**Az engedélyekkel kapcsolatos adatok migrálása a VHR-be**

(1) Az 5. cikk (1) bekezdésében említett engedélyekre vonatkozó adatokat, amennyiben az engedélyeket 2016. május 1-jén vagy azután bocsátották ki, vagy az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(1)</sup> 346. cikke alapján adták meg, és egynél több tagállamban is hatásuk lehet, át kell migrálni a VHR-be és ott kell őket tárolni, amennyiben a szóban forgó engedélyek a migrálás napján érvényesek. A migrálást legkésőbb 2019. május 1-jéig el kell végezni.

A tagállamok dönthetnek úgy, hogy az első albekezdést az 5. cikk (1) bekezdésében említett azon engedélyekre is alkalmazzák, amelyeknek csak az adott tagállamban van hatása.

(2) A vámhatóságok gondoskodnak arról, hogy az (1) bekezdéssel összhangban migrálandó adatok megfeleljenek az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet A. mellékletében és az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet A. mellékletében meghatározott adatszolgáltatási követelményeknek. E célból a szükséges információkat bekérhetik az engedélyestől.

## III. FEJEZET

**EGYSÉGES FELHASZNÁLÓKEZELÉSI ÉS DIGITÁLIS ALÁÍRÁSI RENDSZER**

## 14. cikk

**Az EFKDA-rendszer tárgya és felépítése**

(1) Az egységes felhasználókezelési és digitális aláírási (EFKDA) rendszer a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek, valamint a Bizottság alkalmazottai számára az elektronikus rendszerekhez való biztonságos engedélyezett hozzáférés biztosítása céljából lehetővé teszi a Bizottság és a 18. cikkben említett tagállami személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerek közötti kommunikációt.

(2) Az EFKDA-rendszer a következő közös összetevőkből áll:

- a) hozzáférés-kezelő rendszer;
- b) adminisztrációkezelő rendszer.

(3) A tagállamok az EFKDA-rendszer nemzeti összetevőjeként személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszert hoznak létre.

## 15. cikk

**Az EFKDA-rendszer használata**

Az EFKDA-rendszer a következők hitelesítésére és hozzáférés-hitelesítésére szolgál:

- a) gazdálkodók és gazdálkodónak nem minősülő személyek, a VHR közös összetevőihöz való hozzáférés céljából;
- b) a Bizottság alkalmazottai, a VHR közös összetevőihöz való hozzáférés, valamint az EFKDA-rendszer karbantartása és irányítása céljából.

## 16. cikk

**Hozzáférés-kezelő rendszer**

A Bizottság hozzáférés-kezelő rendszert hoz létre a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek által az EFKDA-rendszer keretében benyújtott hozzáférési kérelmeknek a 18. cikkben említett tagállami személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerekkel való együttműködés révén történő érvényesítése érdekében.

<sup>(1)</sup> A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

## 17. cikk

**Adminisztrációkezelő rendszer**

A Bizottság az elektronikus rendszerekhez való hozzáférés biztosítása céljából létrehozza a gazdálkodók és gazdálkodónak nem minősülő személyek azonosítási adatainak hitelesítésére vonatkozó hitelesítési és engedélyezési szabályok kezelésére szolgáló adminisztrációkezelő rendszert.

## 18. cikk

**A tagállamok személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerei**

A tagállamok személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszert hoznak létre az alábbiak biztosítása érdekében:

- a) a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek azonosító adatainak biztonságos nyilvántartásba vétele és tárolása;
- b) a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek aláírással ellátott és titkosított azonosító adatainak biztonságos cseréje.

## IV. FEJEZET

**AZ ELEKTRONIKUS RENDSZEREK MŰKÖDÉSE ÉS AZ AZOK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ KÉPZÉS**

## 19. cikk

**Az elektronikus rendszerek fejlesztése, tesztelése, telepítése és irányítása**

- (1) A közös összetevőket a Bizottság fejleszti, teszteli, telepíti és irányítja. A nemzeti összetevőket a tagállamok fejlesztik, tesztelik, telepítik és irányítják.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti összetevők interoperábilisak legyenek a közös összetevőkkel.

## 20. cikk

**Az elektronikus rendszerek karbantartása és módosítása**

- (1) A közös összetevők karbantartását a Bizottság, nemzeti összetevők karbantartását pedig a tagállamok végzik.
- (2) A Bizottság és a tagállamok biztosítják az elektronikus rendszerek zavartalan működését.
- (3) A Bizottság hibajavítás, új funkciók hozzáadása, illetve a meglévő funkciók megváltoztatása céljából módosításokat hajthat végre az elektronikus rendszerek közös összetevőiben.
- (4) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat a közös összetevők módosításáról és naprakésszé tételéről.
- (5) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a nemzeti összetevők módosításáról és naprakésszé tételéről, amennyiben az hatással lehet a közös összetevők működésére.
- (6) A Bizottság és a tagállamok nyilvánosan hozzáférhetővé teszik az elektronikus rendszerek módosítására és naprakésszé tételére vonatkozó, (4) és (5) bekezdés szerinti információkat.

## 21. cikk

**Az elektronikus rendszerek átmeneti működési zavara**

- (1) Az elektronikus rendszereknek a Vámkódex 6. cikke (3) bekezdésének b) pontjában említett átmeneti működési zavara esetén a gazdálkodók és a gazdálkodónak nem minősülő személyek az adott alaki követelmények teljesítéséhez szükséges információkat a tagállamok által meghatározott módon nyújtják be, ideértve az elektronikus adatfeldolgozási eljárásoktól eltérő módokat is.

(2) A vámhatóságok gondoskodnak arról, hogy az (1) bekezdéssel összhangban benyújtott információk a megfelelő elektronikus rendszer újbóli elérhetővé válását követő 7 napon belül elérhetőek legyenek az adott elektronikus rendszerben.

(3) A Bizottság és a tagállamok tájékoztatják egymást, ha egy elektronikus rendszer átmeneti működési zavar miatt nem érhető el.

#### 22. cikk

### A közös összetevők használatával és működésével kapcsolatos képzési támogatás

A Bizottság a megfelelő képzési anyagok biztosításával támogatja a tagállamokat az elektronikus rendszerek közös összetevőinek használata és működése terén.

#### V. FEJEZET

### ADATVÉDELEM, ADATKEZELÉS, VALAMINT AZ ELEKTRONIKUS RENDSZEREK TULAJDONLÁSA ÉS BIZTONSÁGA

#### 23. cikk

### A személyes adatok védelme

(1) Az elektronikus rendszerekben nyilvántartott személyes adatoknak a vámjogszabályok végrehajtása céljából történő kezelését a 4. cikk (1) bekezdésében, illetve a 14. cikk (1) bekezdésében az egyes elektronikus rendszerek tekintetében meghatározott egyedi célkitűzések figyelembevételével kell végezni.

(2) A személyes adatok védelme területén működő nemzeti felügyeleti hatóságok együttműködnek az európai adatvédelmi biztossal az elektronikus rendszerekben nyilvántartott személyes adatok kezelésének összehangolt felügyelete érdekében.

#### 24. cikk

### Az elektronikus rendszerekben szereplő adatok naprakésszé tétele

A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti szinten nyilvántartásba vett adatok megfeleljenek a közös összetevőkben nyilvántartott adatoknak, és naprakészek legyenek.

#### 25. cikk

### Az adatokhoz való hozzáférésre és az adatkezelésre vonatkozó korlátozások

(1) Az elektronikus rendszerek közös összetevőiben valamely tagállam által nyilvántartásba vett adatok az adott tagállam által férhetőek hozzá és kezelhetőek. Az adatokhoz másik tagállam is hozzáférhet, illetve az adatokat másik tagállam is kezelheti, amennyiben részt vesz egy olyan kérelem feldolgozásában vagy olyan határozat kezelésében, amelyhez az adatok kapcsolódnak, ideértve a 9. cikk szerinti konzultációt is.

(2) Az elektronikus rendszerek közös összetevőiben gazdálkodók vagy gazdálkodónak nem minősülő személyek által nyilvántartásba vett adatok az adott gazdálkodók, illetve személyek által férhetőek hozzá és kezelhetőek. Az adatokhoz olyan tagállam is hozzáférhet, illetve az adatokat olyan tagállam is kezelheti, amely részt vesz egy olyan kérelem feldolgozásában vagy olyan határozat kezelésében, amelyhez az adatok kapcsolódnak, ideértve a 9. cikk szerinti konzultációt is.

#### 26. cikk

### Rendszertulajdonosok

(1) A közös összetevők rendszertulajdonosa a Bizottság.

(2) A nemzeti összetevők rendszertulajdonosai a tagállamok.

## 27. cikk

**Rendszerbiztonság**

(1) A közös összetevők biztonságáról a Bizottság gondoskodik. A nemzeti összetevők biztonságáról a tagállamok gondoskodnak.

E célból a Bizottság és a tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket legalább a következők biztosítása érdekében:

- a) az illetéktelen személyek adatkezelésre használt berendezésekhez való hozzáféréseinek megakadályozása;
- b) az adatok illetéktelen személyek általi bevitelének, valamint lekérésének, módosításának és törlésének a megakadályozása;
- c) az a) és b) pontban említett tevékenységek észlelése.

(2) A Bizottság és a tagállamok tájékoztatják egymást minden olyan tevékenységről, amely az elektronikus rendszerek biztonságának megsértését eredményezheti, illetve amely kapcsán felmerülhet a biztonság megsértésének gyanúja.

## VI. FEJEZET

**ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

## 28. cikk

**Az elektronikus rendszerek értékelése**

A Bizottság és a tagállamok értékelést végeznek a felelősségi körükbe tartozó összetevőkről és különösen elemzik ezen összetevők biztonságát és sértetlenségét, valamint az ezen összetevőkön belül kezelt adatok bizalmas jellegét.

A Bizottság és a tagállamok tájékoztatják egymást az értékelés eredményéről.

## 29. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 14-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

**A BIZOTTSÁG (EU) 2017/2090 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2017. november 14.)****a sörnek a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, egyszerű anyagként történő jóváhagyásának megadásáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 23. cikke (5) bekezdésére, összefüggésben 13. cikke (2) bekezdésével,

mivel:

- (1) A Bizottsághoz 2016. november 11-én az 1107/2009/EK rendelet 23. cikke (3) bekezdésének megfelelő kérelem érkezett az Institut Technique de l'Agriculture Biologique-tól a sör egyszerű anyagként történő jóváhagyására vonatkozóan. A kérelemhez csatolták a rendelet 23. cikke (3) bekezdésének második albekezdésében előírt információkat.
- (2) A Bizottság felkérte tudományos segítségnyújtásra az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (EFSA, a továbbiakban: Hatóság). A Hatóság 2017. június 9-én technikai jelentést <sup>(2)</sup> terjesztett a Bizottság elé a sörről. A Bizottság 2017. július 20-án benyújtotta vizsgálati jelentését <sup>(3)</sup> és e rendelet tervezetét a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának, melyeket az említett bizottság 2017. október 6-i ülésére véglegesített.
- (3) A kérelmező által benyújtott dokumentáció alátámasztja, hogy a sör megfelel a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> 2. cikkében szereplő meghatározás szerinti élelmiszerekre vonatkozó kritériumoknak. Ezenfelül döntően nem növényvédelmi célokra használják, de vízzel keverve ilyen célokra is alkalmazható. Következésképpen egyszerű anyagnak tekintendő.
- (4) A különböző vizsgálatokból kiderült, hogy a sör várhatóan általában megfelel az 1107/2009/EK rendelet 23. cikkében megállapított követelményeknek, különösen a Bizottság vizsgálati jelentésében megvizsgált és részletezett alkalmazások tekintetében. Ezért a sör egyszerű anyagként való jóváhagyása indokolt.
- (5) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikke (2) bekezdésének a rendelet 6. cikkével összefüggésben értelmezett rendelkezései alapján, valamint a jelenlegi tudományos és műszaki ismeretek fényében azonban a jóváhagyás feltételeit bizonyos feltételekkel ki kell egészíteni.
- (6) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikke (4) bekezdésének megfelelően az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(5)</sup> mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.

<sup>(1)</sup> HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

<sup>(2)</sup> EFSA (Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság), 2017. Technical report on the outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for beer for use in plant protection against slugs and snails (Technikai jelentés a tagállamokkal és az EFSA-val a sörnek a növényvédelemben a meztelen csigák és az éticsigák ellen használatos egyszerű anyagként való jóváhagyására irányuló kérelemről folytatott konzultáció eredményéről). EFSA supporting publication (kapcsolódó közlemény), 2017:EN-1253, 30 oldal. doi:10.2903/sp.efsa.2017.EN-1253.

<sup>(3)</sup> <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=HU>

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 178/2002/EK rendelete (2002. január 28.) az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).



- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Egyszerű anyag jóváhagyása**

A sör egyszerű anyagként az I. mellékletben meghatározottak szerint jóváhagyásra kerül.

*2. cikk*

**Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosításai**

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

*3. cikk*

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 14-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, Azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság <sup>(1)</sup>	Jóváhagyás dátuma	Egyedi rendelkezések
Sör CAS-szám: 8029-31-0	Tárgytalan	Élelmiszer-minőség	2017. december 5.	A sör használata a sörről szóló vizsgálati jelentésben (SANTE/11038/2017) megfogalmazott következtetésekből és különösen a jelentés I. és II. függelékében meghatározott egyedi feltételekkel összhangban engedélyezett.

<sup>(1)</sup> Az egyszerű anyag azonosítására, specifikációjára és alkalmazási módjára vonatkozó további részletek a felülvizsgálati jelentésben találhatók.

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének C. része a következő bejegyzéssel egészül ki:

Szám	Közhasználatú név, Azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság <sup>(1)</sup>	Jóváhagyás dátuma	Egyedi rendelkezések
„17	Sör CAS-szám: 8029-31-0	Tárgytalan	Élelmiszer-minőség	2017. december 5.	A sör használata a sörről szóló vizsgálati jelentésben (SANTE/11038/2017) megfogalmazott következtetésekből és különösen a jelentés I. és II. függelékében meghatározott egyedi feltételekkel összhangban engedélyezett.”

<sup>(1)</sup> Az egyszerű anyag azonosítására, specifikációjára és alkalmazási módjára vonatkozó további részletek a felülvizsgálati jelentésben találhatók.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2017/2091 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2017. november 14.)****a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében az iprodion hatóanyag jóváhagyásának meg nem hosszabbításáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére és 78. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2003/31/EK bizottsági irányelv <sup>(2)</sup> hatóanyagként felvette az iprodiont a 91/414/EGK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> I. mellékletébe.
- (2) A 91/414/EGK irányelv I. mellékletében szereplő hatóanyagok az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagoknak tekintendők, és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> mellékletének A. részében is fel vannak sorolva.
- (3) Az iprodion hatóanyag jóváhagyása az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. részében foglaltaknak megfelelően 2018. október 31-én lejár.
- (4) A 844/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(5)</sup> 1. cikkének megfelelően az említett cikkben előírt határidőn belül kérelmet nyújtottak be az iprodion hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítására.
- (5) A kérelmező a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 6. cikkének megfelelően előírt kiegészítő dokumentációt benyújtotta. A jelentéstevő tagállam a kérelmet hiánytalannak találta.
- (6) A jelentéstevő tagállam a társjelentéstevő tagállammal konzultálva elkészítette a jóváhagyás érvényességének meghosszabbítására benyújtott kérelmet értékelő jelentést, amelyet 2015. november 3-án benyújtott az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottsághoz.
- (7) A Hatóság a jóváhagyás érvényességének meghosszabbítására benyújtott kérelmet értékelő jelentést észrevételezésre megküldte a kérelmezőnek és a tagállamoknak, majd a kapott észrevételeket továbbította a Bizottságnak. A Hatóság ezenkívül közzétette a kiegészítő összegző dossziét.
- (8) A Hatóság 2016. június 8-án eljuttatta következtetéseit <sup>(6)</sup> a Bizottsághoz arról, hogy az iprodion várhatóan megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumoknak. A Hatóság következtetése szerint nagy az esélye annak, hogy az értékelt reprezentatív felhasználások következtében a felszín alatti vizekben az iprodion releváns metabolitjainak való expozíció meghaladja az ivóvízre vonatkozó 0,1 µg/l határértéket valamennyi, felszín alatti vizekkel kapcsolatos releváns forgatókönyv esetében; egy releváns metabolit várhatóan még a 0,75 µg/l értéket is meghaladja valamennyi, felszín alatti vizekkel kapcsolatos releváns forgatókönyv esetében. A Hatóság továbbá megállapította, hogy az anyag hosszú távon nagy kockázatot jelent a vízi élőlényekre.

<sup>(1)</sup> HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 2003/31/EK irányelve (2003. április 11.) a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a 2,4-DB, a béta-ciflutrin, a ciflutrin, az iprodion, a linuron, a malein-hidrazid és a pendimetalin hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról (HL L 101., 2003.4.23., 3. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 91/414/EGK irányelve (1991. július 15.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 230., 1991.8.19., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Bizottság 844/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 18.) a hatóanyagok jóváhagyásának meghosszabbítására vonatkozó eljárás végrehajtásához szükséges rendelkezéseknek a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megállapításáról (HL L 252., 2012.9.19., 26. o.).

<sup>(6)</sup> EFSA (Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság), 2016. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance mesotrione (Az iprodion hatóanyagot tartalmazó növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatából levont következtetés). EFSA Journal 2016;14(11):4609, 31. o. doi:10.2903/j.efsa.2016.4609;

- (9) Ezenkívül a Hatóság az egyik metabolit tekintetében, amelyet növényekben maradékanyagként, illetve a műszaki minőségű anyagban szennyeződésként talált, megállapította, hogy nem zárható ki potenciális genotoxicitása, és ezért az erre a metabolitra vonatkozó referenciaértékek megállapítása a rendelkezésre álló információk alapján nem erősíthető meg. A rendelkezésre álló információk alapján továbbá a táplálkozás útján érő kockázatok értékelése sem zárható le, mivel nem lehet szermaradék-határértékeket megállapítani a kockázattertelés céljára; mindazonáltal az akut fogyasztói kockázatot nem lehetett kizárni. Végül pedig a dossziében benyújtott információk alapján nem lehetett befejezni a vadon élő emlősök tekintetében végzett, valamennyi releváns expozíciós útra kiterjedő hosszú távú kockázattertelést.
- (10) Ezen túlmenően az iprodiont az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(1)</sup> megfelelően a „2. kategóriába tartozó, rákkeltő” anyagként sorolják be, míg a Hatóság következtetéseiben az áll, hogy az iprodiont az „1B. kategóriába tartozó, rákkeltő”, illetve a „2. kategóriába tartozó, reprodukciót károsító” anyagként kellene besorolni. A figyelembe vett reprezentatív felhasználások esetében a szermaradék-határértékek meghaladják a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 18. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott alapértéket. Következésképpen az 1107/2009/EK rendelet II. mellékletének 3.6.3. és 3.6.5. pontjában előírt követelmény nem teljesül.
- (11) A Bizottság felkérte a kérelmezőt, hogy nyújtsa be észrevételeit a Hatóság következtetéséről, és – a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 14. cikke (1) bekezdése harmadik bekezdésének megfelelően – a meghosszabbítási jelentés tervezetéről. A kérelmező benyújtotta észrevételeit, és azokat a Bizottság alaposan megvizsgálta.
- (12) A kérelmező által felhozott érvek azonban nem tudták eloszlatni az anyaggal kapcsolatos aggályokat.
- (13) Az azonosított aggályok alapján nem sikerült megállapítani, hogy az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumok teljesülnének legalább egy növényvédő szer egy vagy több reprezentatív felhasználása vonatkozásában. Ezért e rendelet 20. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően helyénvaló úgy rendelkezni, hogy az iprodion jóváhagyása ne kerüljön meghosszabbításra.
- (14) A tagállamok számára időt kell biztosítani arra, hogy visszavonhassák az iprodiont tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyeket.
- (15) Amennyiben a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében türelmi időt biztosítanak az iprodiont tartalmazó növényvédő szerek tekintetében, ez az időszak legfeljebb 2018. június 5-ig tarthat.
- (16) Az (EU) 2017/1511 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> 2018. október 31-ig meghosszabbította az iprodion jóváhagyásának érvényességét annak érdekében, hogy a jóváhagyás meghosszabbítására irányuló eljárást az előtt le lehessen zárni, mielőtt lejárna az anyag jóváhagyása. Ugyanakkor mivel határozathozatalra a lejárati kiterjesztett időpontja előtt került sor, ezt a rendeletet minél előbb alkalmazni kell.
- (17) E rendelet nem sérti a kérelmezők azon jogát, hogy az iprodion jóváhagyására vonatkozóan újabb kérelmet nyújtsanak be az 1107/2009/EK rendelet 7. cikke szerint.
- (18) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

### Hatóanyag jóváhagyásának meg nem hosszabbítása

Az iprodion hatóanyag jóváhagyása nem kerül meghosszabbításra.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 396/2005/EK rendelete (2005. február 23.) a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2017/1511 végrehajtási rendelete (2017. augusztus 30.) az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek az 1-metil-ciklopropén, a béta-ciflutrin, a klórtalonil, a klórtoluron, a cipermetrin, a daminozid, a deltametrin, a dimeténamid-p, a flufenacet, a flurtamon, a forklórfenuron, a fosztiazát, az indoxakarb, az iprodion, az MCPA, az MCBP, a sziltiofam, a tiofanát-metil és a tribenuron hatóanyagok jóváhagyási időtartama meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (HL L 224., 2017.8.31., 115. o.).

*2. cikk***Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosításai**

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete A. részének iprodionra vonatkozó 50. sorát el kell hagyni.

*3. cikk***Átmeneti intézkedések**

A tagállamok legkésőbb 2018. március 5-ig visszavonják az iprodion hatóanyagú növényvédő szerekre vonatkozó engedélyeket.

*4. cikk***Türelmi idő**

A tagállamok által az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében biztosított türelmi időnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, és legkésőbb 2018. június 5-ig le kell járnia.

*5. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 14-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER





ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**